

Mistral

by Barber & Osgerby



MU
TIN
A

Mistral

by Barber & Osgerby

CREDITS

Art direction: Alla Carta Studio
Graphic design: Matteo Pastorio
Text: Mutina
Photography: Leonardo Scotti
Backstage images: Pascal Grob
Illustration: Damien Florébert Cuypers
Printed and bound in Italy. April 2018.

All the rights are reserved.
Not any part of this work can be reproduced
in any way without the preventive written
authorization by Mutina. All work is
copyrighted © to their respective owners.

To discover more about Mutina
collections visit mutina.it

Ceramiche Mutina Spa
Via Ghiarola Nuova 16
41042 Fiorano MO, Italia
T +39 0536812800
F +39 0536812808
info@mutina.it
www.mutina.it

© Mutina 2018

Attraverso la collaborazione con Edward Barber e Jay Osgerby, la ricerca di Mutina sugli elementi tridimensionali trova la creazione di un unico modulo in terracotta prodotto per colaggio, geometricamente ricercato e proporzionato.

Le basi dell'elemento sono multiple all'altezza, a simboleggiare la versatilità delle composizioni. Diverse le composizioni possibili: orizzontale, verticale, chiusa e aperta, adatte ad applicazioni architettoniche sia in interni che in esterni.

In collaboration with Edward Barber and Jay Osgerby, Mutina's research into three-dimensional elements led to the fabrication of a single piece in tape casting terracotta that is geometrically sophisticated and well-balanced.

The bases of the elements are multiples of the height, symbolising the versatility of the compositions. A variety of compositions are possible including horizontal, vertical, closed and open, and they are all adapted to both internal and external architecture.



Mistral nasce da una reminiscenza di architetture antiche. Durante un viaggio nella campagna italiana notammo come le gelosie in terracotta si utilizzassero anche per ventilare naturalmente fienili e fabbricati rurali. Abbiamo pensato alla loro funzione di divisorio, schermando o rivelando dettagli, creando coni di luce e ombra all'interno delle mura solide in pietra delle antiche cascine. Tutto questo ci ha portato a Mistral.

Mistral is inspired by the echo of ancient architectures. During a visit to the Italian countryside, we noticed how terracotta vent tiles were also used to provide natural ventilation in rural barns and out-buildings. We started thinking about their function as a partition, shielding or revealing certain details, creating cones of light and shadow within the solid stone walls of the ancient farmstead. This was what brought us to Mistral.

Edward Barber & Jay Osgerby

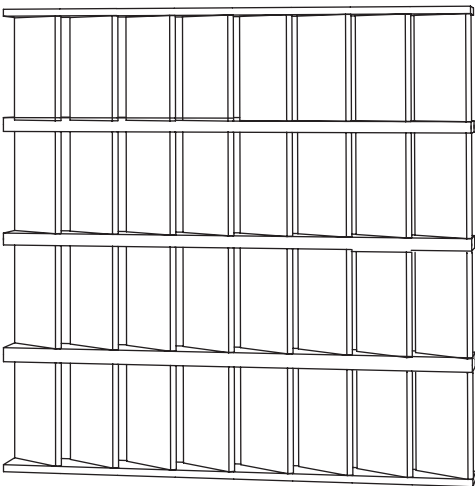


Mistral White, Mistral Owl

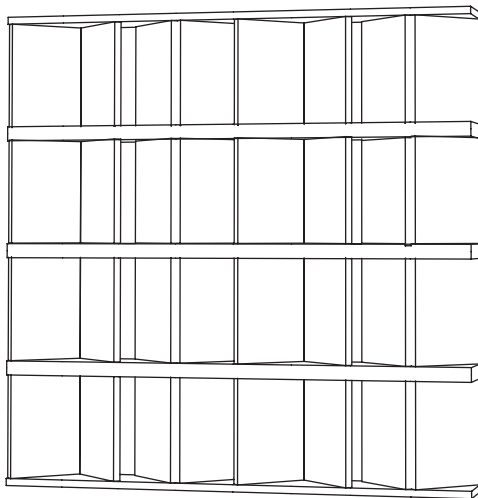




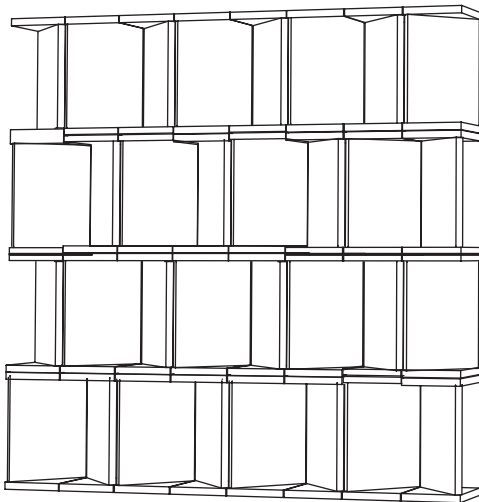
Installation Ideas



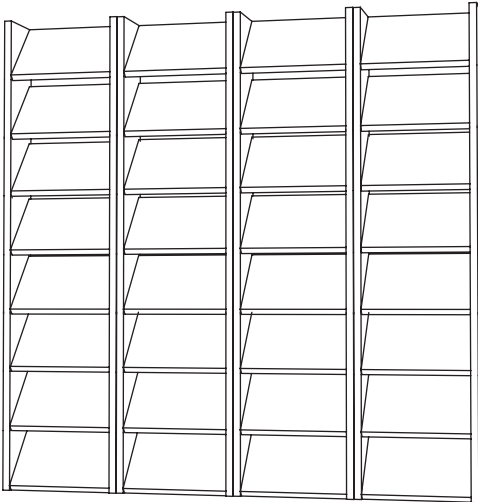
Posa verticale 1
Vertical installation 1



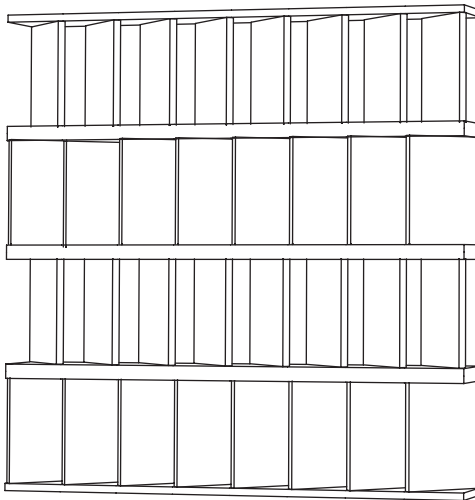
Posa verticale 2
Vertical installation 2



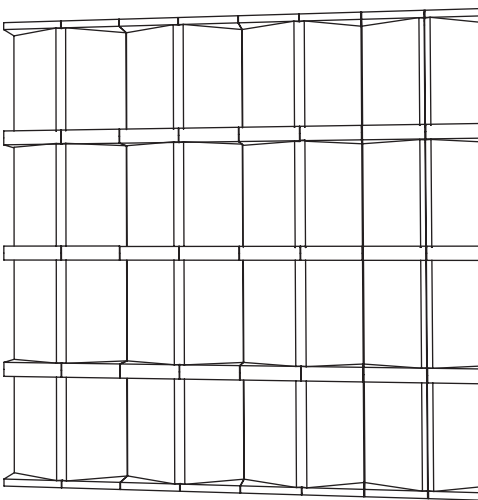
Posa verticale 5
Vertical installation 5



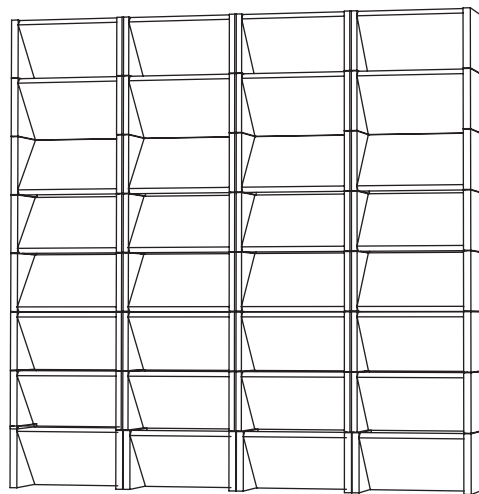
Posa orizzontale 1
Horizontal installation 1



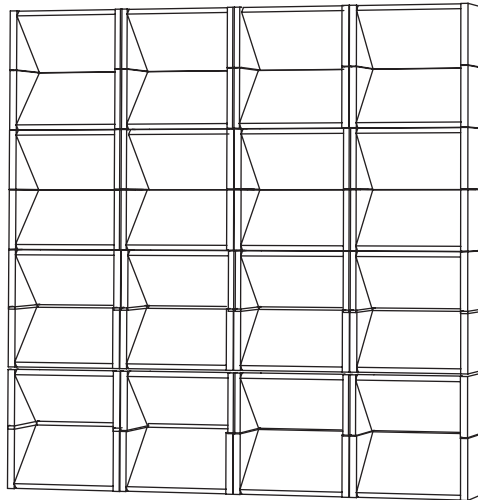
Posa verticale 3
Vertical installation 3



Posa verticale 4
Vertical installation 4



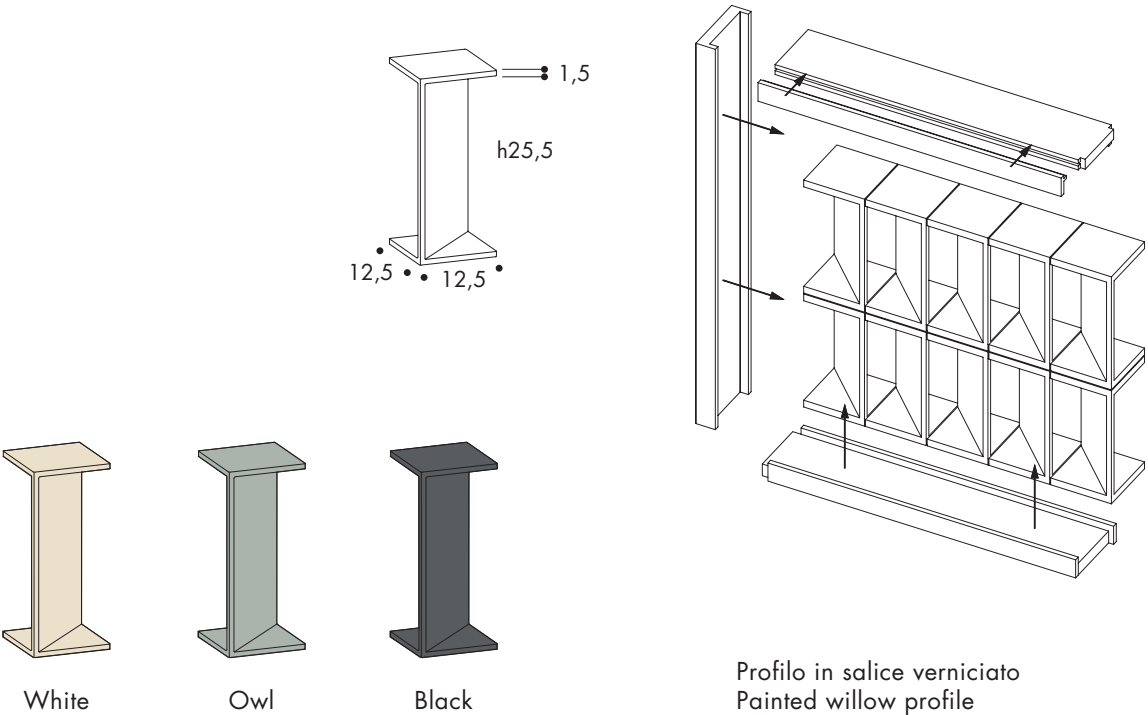
Posa orizzontale 2
Horizontal installation 2



Posa orizzontale 3
Horizontal installation 3

Sizes & Colors

design	Barber & Osgerby	2018
production	artisanal	
material	terra cotta prodotta per colaggio tape casting terracotta	
*	misure nominali/nominal sizes	
size	12,5·25,5·12,5 cm/* 4 _{59/64} ''·10 _{3/64} ''· 4 _{59/64} ''	



Per facilitare il montaggio di questi elementi è disponibile Mutina sigillante, un sigillante organico eco-compatibile acquistabile separatamente.

To make the installation of these items easier, a Mutina sealant is now available: an organic and eco-friendly sealing material, which is sold separately.

Technical Features

Elementi di produzione artigianale prodotti per colaggio di spessore 12,5cm. Gli elementi devono in ogni caso rispettare le norme tecniche in materia di costruzioni vigenti nel paese di utilizzo. Per il territorio nazionale italiano, in particolare, la norma NTC 2018 DECRETO MIN 27/01.

Prodotto adatto sia per spazi residenziali che commerciali, purchè installato con profili in salice verniciati in tono. Superfici massime consentite: 2mt x 3mt o 3mt x 2mt. Per la chiusura a soffitto è previsto un profilo terminale con cornice smontabile. Per ottenere un risultato estetico funzionale e ottimale, si consiglia di non tagliare i pezzi ma di montare questi elementi interi, adattando di conseguenza il profilo in legno di salice.

Prodotto adatto per interni ed esterni secondo norma UNI EN 722-22 con marcatura “F1 - esposizione moderata”.

Non structural artisanal partition elements, in tape casting terracotta, 12,5 cm thick . These elements must in any case comply with the technical standards of construction regulation, applicable in the country where they are installed. For the Italian national territory, in particular, they should comply with standard NTC 2018 DECRETO MIN 27/01.

This product is suitable for both residential and commercial areas, to be installed with painted willow profile with maximum surfaces of 2mt x 3mt or 3mt x 2mt. A top profile with removable sides is provided for ceiling fixing. In order to achieve an optimal aesthetic outcome we advise to avoid cutting the pieces and install them whole adjusting the wooden willow profile accordingly.

This product is suitable for indoor and outdoor areas complying with UNI EN 722-22 marked “F1-moderate exposure”

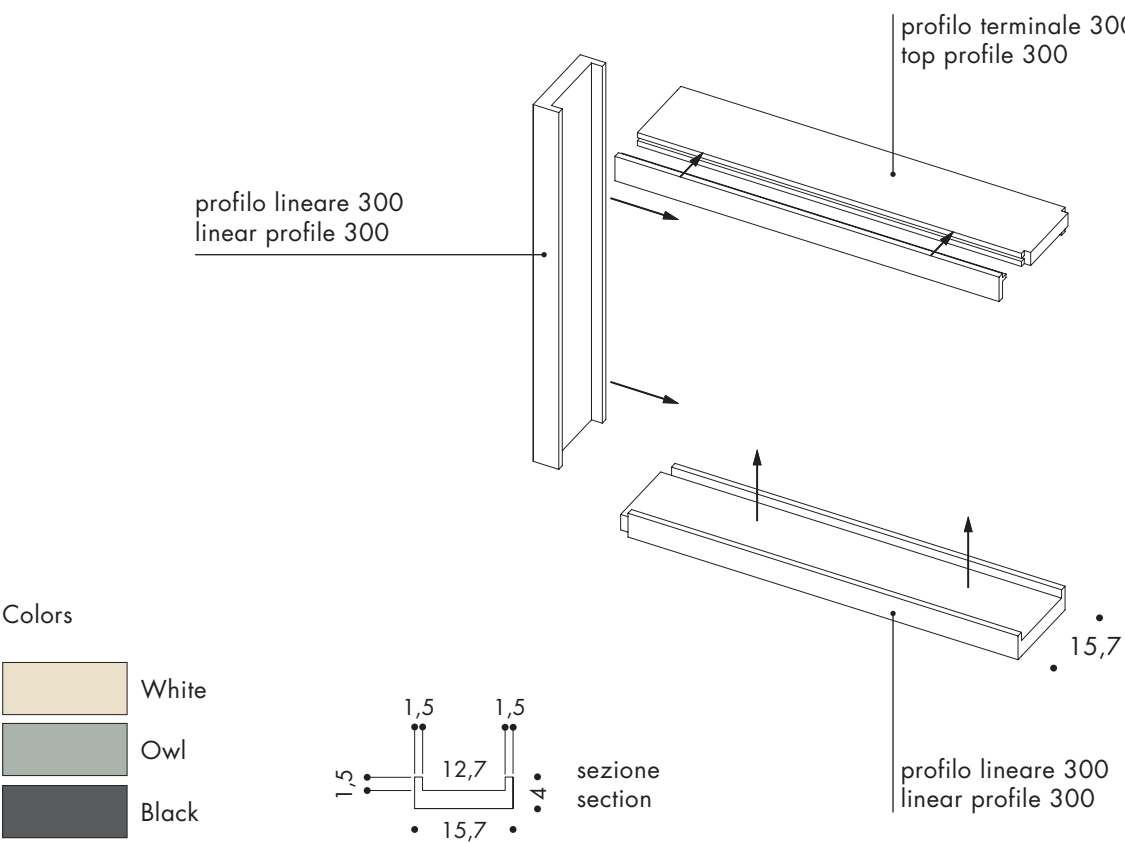
NORMA STANDARD	CARATTERISTICHE FEATURES	MISTRAL
UNI EN ISO 10545-3	assorbimento d'acqua/ water absorption	0,5 ≤ X ≤ 3

Packing

FORMATO SIZE	PZ-MQ PCS-SQM	PZ-SCAT PCS-BOX	MQ-SCAT SQM-BOX	SCAT-PAL BOX-PAL	KG-SCAT KG-BOX	KG-PAL KG-PAL	MQ-PAL SQMS-PAL
12,5·25,5·12,5 cm	31,4	3	0,091	45	6,6	297	4,30

Complementary Pieces

items	Profilo lineare in salice verniciato in tono (adatto per uso esterno) Linear painted willow profile (also suitable for outdoor use) Profilo terminale di legno di salice (adatto per uso esterno) con un'estremità sagomata ed un lato rimovibile per facilitare il montaggio della chiusura a soffitto. Top painted willow profile (also suitable for outdoor use) with one shaped end to make clamping easier.
size	15,7·300·4 cm/* 6 _{3/16} "· 46 _{29/64} "· 1 _{37/64} "
*	misure nominali/nominal sizes

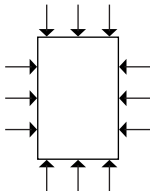
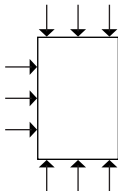
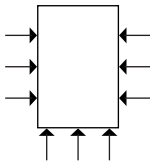
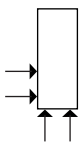


Complementary Pieces

	Mutina sigillante/Mutina sealant
material	Sigillante organico eco-compatibile esente da solventi prodotto da Kerakoll in esclusiva per Mutina Eco-friendly neutral silane sealant with reduced solvent content product from Kerakoll exclusively for Mutina.
features	Mutina sigillante sviluppa un'elevata adesione su tutti i materiali senza l'utilizzo di primer ed un'elasticità permanente su superfici assorbenti e inassorbenti. Mutina sealant develops a high level of adhesion on all materials without the use of primers and permanent elasticity on absorbent and non-absorbent surfaces.
use	In interno, esterno e per sigillature di elementi costruttivi Suitable for indoor and outdoor use, it gives waterproof sealing of construction elements.



Wall Anchoring Scheme

Schema di ancoraggio/ Wall Anchoring Scheme	
↓	Fisher SXR fissaggio prolungato 8x80 Fisher long shaft fixing SXR 8x80
	Ancoraggio su 4 lati MAX h300x200 cm Anchoring on 4 sides MAX h300x200 cm
	Ancoraggio su 3 lati MAX h300x200 cm Anchoring on 3 sides MAX h300x200 cm
	Ancoraggio su 3 lati MAX h300x200 cm Anchoring on 3 sides MAX h300x200 cm
	Ancoraggio su 2 lati MAX h300x200 cm Anchoring on 2 sides MAX h300x200 cm
	Ancoraggio su 2 lati MAX h250x100 cm Anchoring on 2 sides MAX h250x100 cm

Edward Barber & Jay Osgerby



Barber e Osgerby inaugurano il loro studio londinese nel 1996, dopo essersi laureati al Royal College of Art di Londra. Il loro approccio multidisciplinare si basa sui confini del design industriale, dell'architettura e dell'arte. I loro lavori includono collezioni per Knoll, Vitra, B & B Italia, Cappellini, Venini e Flos, limited edition e commissioni pubbliche come la London 2012 Olympic Torch e la moneta da 2 sterline disegnata per la Royal Mint. La prima monografia estensiva loro dedicata, pubblicata da Rizzoli New York, è del 2011. Entrambi sono Royal Designers for Industry (RDI) e Honorary Doctors of Art. Il loro lavoro è nelle collezioni permanenti di musei in tutto il mondo, come il V&A e il Design Museum di Londra, il Metropolitan Museum of Art di New York o l'Art Institute di Chicago.

Barber and Osgerby opened their London studio in 1996, having graduated from the Royal College of Art in London. Their multidisciplinary approach pushed the boundaries of industrial design, architecture and art. Their work includes collections for Knoll, Vitra, B & B Italia, Cappellini, Venini and Flos, limited edition pieces and commissions such as the London 2012 Olympic Torch and the £2 coin designed for the Royal Mint. The first extensive monograph on the pair was published by Rizzoli New York in 2011. They are both Royal Designers for Industry (RDI) and Honorary Doctors of Art. Their work is included in the permanent collections of museums around the world, such as the V&A and Design Museum in London, the Metropolitan Museum of Art in New York and Chicago's Art Institute.